

# قوٹی کبریت

## خاطرات



- پُل فلایشن - باگرام ایبائولین - آزاده کامیار -



ناسرخیلی متفاوت کتاب های کودک و نوجوان!

سرشناسه: فلايشمن، پل Fleischman, Paul  
عنوان و نام پديدآور: قوطی کبريت خاطرات/ نویسنده: پل فلايشمن؛ تصویرگر: باگرام ایباتولین؛ مترجم: آزاده کامیار.  
مشخصات نشر: تهران: نشر پرتقال، ۱۳۹۷.  
مشخصات ظاهری: ۴۰ ص.: مصور(رنگی)؛ (۲۱×۲۱) س.م.  
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۶۲-۳۴۵-۲  
وضعیت فهرست‌نویسی: فیفا  
یادداشت: عنوان اصلی: The Matchbox Diary, c 2013.  
موضوع: داستان‌های کودکان (انگلیسی) -- قرن ۲۱ م.  
موضوع: Children's stories, English -- 21st century  
شناسه‌ی افزوده: کامیار، آزاده، ۱۳۶۰ - مترجم  
شناسه‌ی افزوده: ایباتولین، باگرام، تصویرگر  
شناسه‌ی افزوده: Ibatouline, Bagram  
رده‌بندی کنگره: ۱۳۹۷ ق۸/ف۷/PZV  
رده‌بندی دیویی: ۸۲۲/۹۲ [ج]  
شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی: ۵۳۸۴۸۱۹



انتشارات پرتقال

قوطی کبريت خاطرات

نویسنده: پُل فلايشمن

تصویرگر: باگرام ایباتولین

مترجم: آزاده کامیار

مشاور هنری و طراح جلد نسخه‌ی فارسی: کیانوش غریب‌پور

آماده‌سازی و صفحه‌آرایی: آتلیه‌ی پرتقال / مهدیه عصارزاده - سحر احدی

مشاور فنی چاپ: حسن مستقیمی

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۶۲-۳۴۵-۲

نوبت چاپ: اول - ۹۷

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

لیتوگرافی و چاپ: شادرنگ

صحافی: عطف

قیمت: ۲۴۰۰۰ تومان



۳۰۰۰۶۳۵۶۴



۰۲۱-۶۳۵۶۴



www.porteghaal.com



kids@porteghaal.com

تقدیم به شکیلا مت‌میر  
و خاطراتی که مثل شال‌گردن می‌اندازد دور گردنش،  
برف که می‌بارد در دلش.  
آبی



«هر چیزی دلت می‌خواهد انتخاب کن تا قصه‌اش را برایت بگویم.»

«این جا کلی چیز هست.»

«همین که چشمت بهش بخورد، خودت می‌فهمی. این طوری من هم یک چیزهایی  
درباره‌ی تو می‌فهمم. خب تو نتیجه‌ی من هستی، ولی تا حالا فقط درباره‌ات شنیده‌ام.»





«پس این طور، تو هم مثل خودم از جعبه‌ها خوشت می‌آید.»

«توی این جعبه چی هست؟»

«قصه. تازه نه فقط یکی، یک عالمه قصه.»

«توی این همه جعبه‌ی کوچولو چی هست؟»

«خاطراتم.»

«خاطرات یعنی چی؟»

«یعنی اتفاق‌هایی که برایت می‌افتند و یک جایی ثبتشان می‌کنی تا یادت بمانند. معمولاً مردم خاطراتشان را توی دفتر می‌نویسند. وقتی هم سن تو بودم دلم نمی‌خواست خیلی چیزها را فراموش کنم، اما خواندن و نوشتن بلد نبودم. برای همین، این طوری خاطراتم را ثبت کردم. اولی را باز کن.»